

F. 95 — 1658 (95 — 1311)

[C — 3441]

7 AVRIL 1995. — Loi modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 et modifiant l'arrêté royal n° 62 du 10 novembre 1967 favorisant la circulation de valeurs mobilières (*Moniteur belge* du 18 mai 1995, p; 13541). — Errata

Dans le texte français de la loi du 7 avril 1995 modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 et modifiant l'arrêté royal n° 62 du 10 novembre 1967 favorisant la circulation de valeurs mobilières :

— p. 13545, à l'article 14 de l'arrêté royal n° 62 du 10 novembre 1967 favorisant la circulation de valeurs mobilières, inséré par l'article 18, il y a lieu de lire « des règles fixées » au lieu de « des règles fixées ».

Dans le texte néerlandais de la même loi :

— p. 13542, à l'article 52octies/1, alinéa 3, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, inséré par l'article 10, il y a lieu de lire « vereffeningstelsels » au lieu de « vereffingsstelsels ».

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 95 — 1659

24 MAI 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

Vu la loi du 20 juillet 1990 instaurant un âge flexible de la retraite pour les travailleurs salariés et adaptant les pensions des travailleurs salariés à l'évolution du bien-être général;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

Vu l'arrêté royal du 4 décembre 1990 portant exécution de la loi du 20 juillet 1990, instaurant un âge flexible de la retraite pour les travailleurs salariés et adaptant les pensions des travailleurs salariés à l'évolution du bien-être général, et modifiant certaines dispositions en matière de pensions pour travailleurs salariés;

Vu l'article 54 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée par la nécessité impérieuse de préciser dans les plus brefs délais certaines modalités d'octroi du pécule de vacances et du pécule complémentaire, afin d'en permettre le paiement à partir du 1^{er} mai 1995;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'alinéa 3 du § 1^{er} de l'article 56 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par les arrêtés royaux des 25 avril 1968, 8 novembre 1971, 5 avril 1976, 6 avril 1978, 20 septembre 1984, 15 avril 1985, 4 décembre 1990 et 5 juin 1994, est complété par les mots « , suite à une activité soumise à l'application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, de celui du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande ou de celui du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1995.

N. 95 — 1658 (95 — 1311)

[C — 3441]

7 APRIL 1995. — Wet tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 62 van 10 november 1967 ter bevordering van de omloop van de effecten (*Belgisch Staatsblad* van 18 mei 1995, blz. 13541). — Errata

In de Franse tekst van de wet van 7 april 1995 tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 62 van 10 november 1967 ter bevordering van de omloop van de effecten :

— blz. 13545, in artikel 14 van het koninklijk besluit nr. 62 van 10 november 1967 ter bevordering van de omloop van de effecten, ingevoegd door artikel 18, dient te worden gelezen « des règles fixées » in plaats van « des règles fixées ».

In de Nederlandse tekst van dezelfde wet :

— blz. 13542, in artikel 52octies/1, derde lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, ingevoegd door artikel 10, dient te worden gelezen « vereffeningstelsels » in plaats van « vereffingsstelsels ».

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 95 — 1659

24 MEI 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Gelet op de wet van 20 juli 1990 tot instelling van een flexibele pensioenleeftijd voor werknemers en tot aanpassing van de werknemerspensioenen aan de evolutie van het algemeen welzijn;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 december 1990 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1990 tot instelling van een flexibele pensioenleeftijd voor werknemers en tot aanpassing van de werknemerspensioenen aan de evolutie van het algemeen welzijn, en tot wijziging van sommige bepalingen inzake werknemerspensioenen;

Gelet op artikel 54 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gerechtvaardigd door de dwingende noodzaak binnen de kortste tijd sommige voorwaarden van toekenning van het vakantiegeld en van de aanvullende toeslag nader te bepalen ten einde tot de betaling ervan te kunnen overgaan vanaf 1 mei 1995;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het derde lid van § 1 van het artikel 56 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 april 1968, 8 november 1971, 5 april 1976, 6 april 1978, 20 september 1984, 15 april 1985, 4 december 1990 en 5 juni 1994, worden tussen de woorden « werkloosheid » en « gedurende » de woorden « ten gevolge van een activiteit onderworpen aan de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, van deze van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, of van deze van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mee gelijkgesteld » ingevoegd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang op 1 januari 1995.

Art. 3. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 mai 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

Art. 3. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 mei 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 95 — 1660

6 JUIN 1995. — Arrêté ministériel désignant les agents commissionnés en vue de proposer une transaction aux auteurs des infractions définies au § 1^{er}, 1° à 5° de l'article 13 de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Vu la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics, notamment l'article 13, § 3;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1995 portant exécution de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics, notamment l'article 44,

Arrête :

Article unique. Sont désignés pour proposer une transaction aux auteurs des infractions définies au § 1^{er}, 1° à 5° de l'article 13 de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics, les fonctionnaires ci-dessous de l'Administration de la Politique des Petites et Moyennes Entreprises du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture :

- le directeur général;
- l'inspecteur général;
- le chef de service de la Direction des autorisations économiques;
- les fonctionnaires de niveau 1 de la direction précitée.

Bruxelles, le 6 juin 1995.

A. BOURGEOIS

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 95 — 1660

6 JUNI 1995. — Ministerieel besluit tot bepaling van de aangewezen ambtenaren met het oog op het voorstellen van een minnelijke schikking aan degenen die een inbreuk doen bedoeld in § 1, 1° tot 5° van het artikel 13 van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

Gelet op de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, inzonderheid het artikel 13, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1995 tot uitvoering van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, inzonderheid het artikel 44,

Besluit :

Enig artikel. Zijn aangewezen om een minnelijke schikking voor te stellen aan degenen die een inbreuk doen bedoeld in § 1, 1° tot 5° van artikel 13 van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, de hiernavolgende ambtenaren van het Bestuur voor het Beleid van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen van het Ministerie van Middenstand en Landbouw :

- de directeur-generaal;
- de inspecteur-generaal;
- het hoofd van dienst van de Directie van de economische vergoedingen;
- de ambtenaren van niveau 1 van de bovengemelde directie.

Brussel, 6 juni 1995.

A. BOURGEOIS

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 95 — 1661

[Mac — 7085]

22 MARS 1995. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 24 octobre 1985 portant le règlement du personnel civil du Ministère de la Défense nationale

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 3 novembre 1993;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, notamment les articles 20bis, alinéa 2, et 37, modifiés par l'arrêté royal du 27 octobre 1992, l'article 29, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 28 octobre 1988, 31 juillet 1991 et 15 mars 1993, l'article 35, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, les articles 44bis, 44ter et 44quater, insérés par l'arrêté royal du 15 mars 1993, les articles 64 et 66, modifiés par l'arrêté royal du 17 septembre 1969 et l'article 67, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969 et 15 mars 1993;

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 95 — 1661

[Mac — 7085]

22 MAART 1995. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 24 oktober 1985 houdende het reglement voor het burgerpersoneel van het Ministerie van Landsverdediging

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 november 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 20bis, tweede lid, en 37, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 oktober 1992, op artikel 29, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 28 oktober 1988, 31 juli 1991 en 15 maart 1993, op artikel 35, gewijzigd bij koninklijk besluit van 17 september 1969, op de artikelen 44bis, 44ter en 44quater, ingevoegd bij koninklijk besluit van 15 maart 1993, op de artikelen 64 en 66, gewijzigd bij koninklijk besluit van 17 september 1969 en op artikel 67, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 15 maart 1993;